

Mosquetón JE5017 JE5047 JE515025 JE515025A JE525030 JE525030A

CE 2834 EN 362:2004

### ⚠️ ADVERTENCIA

Las actividades que implican el uso de este equipo son intrínsecamente peligrosas. Eres responsable de tus propias acciones y decisiones. Antes de usar este equipo, debe:

- Lea y comprenda todas las instrucciones de uso.
- Recibe una formación específica en su correcto uso.
- Familiarícese con sus capacidades y limitaciones.
- Comprenda y acepte los riesgos involucrados.

Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15  
AKK1 Dublin

EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA DE ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE RESULTAR EN GRAVE LESIÓN O MUERTE.  
Servicios de certificación CCQS Limited

## 1. IMAGEN:

<p>JE 515025 Bloqueo manual</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cuerpo</li> <li>2. Apertura</li> <li>3. Bisagra</li> <li>4. Sistema de bloqueo</li> <li>5. Cierre</li> <li>6. Ranura cierre</li> </ol>	<p>JE 525030 Bloqueo automático</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cuerpo</li> <li>2. Apertura</li> <li>3. Bisagra</li> <li>4. Sistema de bloqueo</li> <li>5. Cierre</li> <li>6. Ranura cierre</li> </ol>	<p>JE 525030A Bloqueo manual</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cuerpo</li> <li>2. Apertura</li> <li>3. Bisagra</li> <li>4. Sistema de bloqueo</li> <li>5. Cierre</li> <li>6. Ranura cierre</li> </ol>
<p>JE 525030A Bloqueo automático</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cuerpo</li> <li>2. Apertura</li> <li>3. Bisagra</li> <li>4. Sistema de bloqueo</li> <li>5. Cierre</li> <li>6. Ranura cierre</li> </ol>	<p>JE 5047 Bloqueo automático</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cuerpo</li> <li>2. Apertura</li> <li>3. Bisagra</li> <li>4. Sistema de bloqueo</li> <li>5. Cierre</li> <li>6. Ranura cierre</li> </ol>	<p>JE 5017 Bloqueo manual</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cuerpo</li> <li>2. Apertura</li> <li>3. Bisagra</li> <li>4. Sistema de bloqueo</li> <li>5. Cierre</li> <li>6. Ranura cierre</li> </ol>

## 2. INSTALACION:

**Advertencia ¡Peligro!**

Cualquier presión externa sobre el mosquetón es peligroso

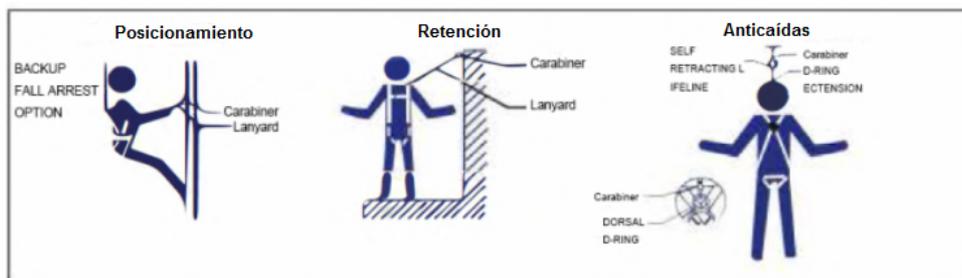
### 3. APLICACIONES:

OBJETIVO: Los mosquetones están diseñados para usarse como conectores de anclaje o conectores para detención de caídas, sujeción y sistemas de posicionamiento en el trabajo. A continuación se presentan descripciones de estas aplicaciones. Ver figura

- Anticaídas: Los sistemas de detención de caídas generalmente incluyen un arnés de cuerpo entero y un subsistema de conexión, como una línea de vida autorretráctil. La caída libre máxima permitida es de 1,83 m. Este tipo de sistema se utiliza cuando es posible una caída libre antes de detener la caída.

- Retención: Los sistemas de retención suelen incluir un arnés de cuerpo entero y un amarre o línea de sujeción que se utiliza para impedir que el usuario alcance un peligro (trabajo en el techo del borde de ataque). Este tipo de sistema se utiliza donde no es posible una caída libre vertical.

- Posicionamiento en el trabajo: Los sistemas de posicionamiento en el trabajo suelen incluir un arnés de cuerpo entero y un amarre para colocar o apoyar al usuario en la posición de trabajo. La caída libre máxima permitida es de 0,61 m.



**Diagrama. ADVERTENCIA PELIGRO DE MUERTE**  
Cualquier presión externa sobre la apertura (con un descensor, por ejemplo) es peligroso. Cuando se produce una tensión repentina en la cuerda, el sistema de bloqueo puede romperse y el mosquetón abrirse permitiendo que el dispositivo o la cuerda se desprenda del conector.  
**Recuerde: Por su seguridad, adquiera el hábito de comprobar que el mosquetón está bloqueado correctamente.**

### 4. ADVERTENCIA:

- 1) El equipo no se debe utilizar fuera de sus limitaciones, ni para ningún otro propósito que no sea aquel para el que está destinado.
- 2) Cualquier peligro que pueda surgir por el uso de combinaciones de elementos de equipo en los que la función segura de cualquier elemento se vea afectada o interfiera con la función segura de otro.
- 3) Es esencial para la seguridad que el equipo se retire de su uso inmediatamente si:
  - a) Si existe cualquier duda sobre sus condiciones para un uso seguro.
  - b) Ha detenido una caída.
  - c) No se volverá a utilizar hasta que una persona competente confirme por escrito que es apto para su uso.
- 4) Para equipos destinados a su uso en sistemas de detención de caídas:

Es esencial para la seguridad que el usuario se asegure en el punto de anclaje y que el trabajo se lleve a cabo de tal manera que se minimice tanto la posibilidad de caídas como la distancia potencial de caída. En la medida de lo posible el punto de anclaje debe situarse por encima de la posición del usuario.

- 5) Para equipos destinados a su uso en sistemas de detención de caídas:

Es esencial para la seguridad verificar el espacio libre requerido debajo del usuario en el lugar de trabajo antes de cada ocasión de uso, de modo que, en caso de caída, no exista riesgo de colisión con el suelo u otro obstáculo en el camino de caída.

- 6) **Advertencia:** En circunstancias apropiadas, cuando el equipo esté mojado por el uso o la limpieza, se debe permitir el secado natural manteniéndolo alejado del calor directo.

- 7) **Advertencia 1** La seguridad del usuario depende de la eficiencia y durabilidad continuas del equipo, por lo que se requieren controles regulares.

- 8) **ADVERTENCIA!** Los exámenes periódicos solo deben ser realizados por una persona competente para un examen periódico y estrictamente de acuerdo con los procedimientos de examen periódico del fabricante.

- 9) Prestar especial atención ante situaciones que pueden reducir la resistencia del conector, por ejemplo, la conexión a correas anchas.

- 10) **Advertencia:** Se debe tener cuidado de no destinar el peso en la zona de la apertura del mosquetón.

### 5. MATERIALES:

Los conectores modelo JE515025 JE515025A JE525030 y JE525030A están fabricados con material de aluminio. JE5017 y JE5047 están fabricados con acero grado 35 CRMO Limitaciones de uso

Este equipo de protección personal (EPI) se utiliza para conectar dos o más equipos.

Se puede utilizar con sistemas de protección personal contra caídas, como sistemas de detención de caídas, sistemas de posicionamiento para el trabajo, sistemas de retención y sistemas de rescate. Este producto no debe cargarse más allá de su clasificación de resistencia, ni debe usarse para ningún otro propósito que no sea para el que fue diseñado.

**ADVERTENCIA, la formación específica es fundamental antes de su uso.**

**Este producto solo debe ser utilizado por personas competentes y responsables, o bajo el control directo y visual de una persona competente y responsable. Obtener un aprendizaje adecuado en técnicas y métodos de protección apropiados es su propia responsabilidad.**

**Usted asume personalmente todos los riesgos y responsabilidades por todos los daños, lesiones o muerte que puedan ocurrir durante o después del uso incorrecto de nuestros productos de cualquier manera. Si no puede o no está en condiciones de asumir esta responsabilidad o correr este riesgo, no utilice este equipo.**

### 6. INSPECCIONES. PUNTOS A VERIFICAR:

Antes de cada uso:

Asegúrese de que el cuerpo, la apertura y el sistema de bloqueo no tengan grietas, deformaciones, corrosión, etc. Abra el mosquetón y verifique que se cierra y se bloquea automáticamente cuando se suelta. La ranura de bloqueo de la apertura no debe estar bloqueada por ningún material extraño (suciedad, tierra, etc.).

Durante cada uso:

Es importante inspeccionar periódicamente el estado del producto. Compruebe la conexión con el resto de equipos del sistema y asegúrese de que los distintos equipos del sistema estén colocados correctamente entre sí. Contacto MIGUEL MIRANDA si tiene alguna duda sobre el estado de este producto.

Retire el equipo si muestra algún signo de pérdida de resistencia o funcionamiento deficiente. Destruya el equipo retirado para evitar un uso posterior.

### 7. COMO UTILIZAR EL EQUIPO:

JE5017 JE515025 y JE525030A

1. Apertura: gire la tuerca en sentido antihorario.

2. Después abra el conector de acuerdo con la flecha que indica la dirección y mantenga esta acción, hasta instalarlo en los componentes. Como elemento de amarre, punto de enganche del arnés de seguridad...etc.

3. Después de soltar la manija, el dispositivo de la puerta rebota rápidamente, luego gire la tuerca en el sentido de las agujas del reloj para bloquear el dispositivo.

JE5047 JE515025A y JE 525030

1. Gire la tuerca en el sentido de las agujas del reloj, presione hacia abajo para conectarse al dispositivo.

2. Cuando necesite cerrar el dispositivo, suelte la mano, cuando escuche el sonido de "clic", indica que el dispositivo está bloqueado. Diagrama 1. Instalación -Este conector debe usarse siempre con el conector cerrado y bloqueado. La resistencia del conector se reduce considerablemente si el mosquetón está abierto. Compruebe el conector con regularidad para verificar que esté bien bloqueado. Bloquéelo manualmente si es necesario. Sustancias como barro, arena, pintura, hielo, agua sucia, etc. pueden impedir que funcione el sistema de bloqueo automático.

- El mosquetón es más resistente cuando está cerrado y cargado en su eje principal. Cualquier otra posición reduce su fuerza.

- El mosquetón debe poder moverse libremente y sin interferencias. Cualquier restricción o presión externa es peligrosa. Precauciones:

Respecto a los conectores con cierre automático y bloqueo manual, el usuario no debe llevar a cabo acciones de apertura y cierre con frecuencia.

La longitud del conector debe tenerse en cuenta cuando se utilice en cualquier sistema de detención de caídas, ya que influirá en la longitud de una caída. Información sobre los peligros que pueden afectar el rendimiento del equipo y las precauciones de seguridad correspondientes que deben observarse, por ejemplo, temperaturas extremas, eslingas o cuerdas de salvamento que se arrastran o enrollan sobre bordes afilados, reactivos químicos, conductividad eléctrica, cortes, abrasión, exposición climática, caídas de péndulo.

- Los usuarios deben estar médicamente aptos para actividades en altura. **ADVERTENCIA**, la suspensión inerte en un arnés puede provocar lesiones graves o la muerte.

- Debe tener un plan de rescate y los medios para implementarlo rápidamente en caso de dificultades encontradas al usar este equipo. Esto implica una formación adecuada en las técnicas de salvamento necesarias.

- Minimice la posibilidad de caídas y la altura de cualquier caída potencial.

- El espacio libre debajo del usuario debe ser suficiente para evitar que golpee un obstáculo en caso de caída (la longitud del conector puede influir en la altura de una caída).

- Debe verificar que las marcas del producto permanezcan legibles durante toda la vida útil del producto.

- Debe verificar la idoneidad de este conector para su uso en su aplicación con respecto a las regulaciones gubernamentales aplicables y otras normas sobre seguridad ocupacional.

- Deben respetarse las instrucciones de uso de cada equipo utilizado junto con este producto.

- Las instrucciones de uso deben proporcionarse a los usuarios de este equipo. Si el equipo se revende fuera del país de destino original, el revendedor proporcionará estas instrucciones en el idioma del país en el que se utilizará el producto.

Durante el transporte, las condiciones del equipo deben ser preventivas donde factores ambientales u otros podrían afectar el estado de los componentes, por ejemplo, ambiente húmedo, bordes afilados, vibración y degradación ultravioleta

## 8. INFORMACION GENERAL:

Vida útil máxima de los productos: 10 años. Teniendo en cuenta el desarrollo de nuevas técnicas y la compatibilidad de productos con otros productos. La vida útil es difícil de predecir sin tener en cuenta las condiciones de uso. Depende de la intensidad y frecuencia de uso y del entorno en el que se utilice el producto. Para prolongar la vida útil de este producto, tenga cuidado al transportarlo y utilizarlo. Evite los impactos y el roce contra superficies abrasivas o bordes afilados, etc. (lista no exhaustiva). Ciertos factores ambientales acelerarán en gran medida el desgaste: sal, arena, nieve, hielo, humedad, productos químicos, etc. (la lista no es exhaustiva). Por su seguridad, además de seguir los puntos de inspección para verificar antes, durante y después de cada uso, el equipo debe someterse a una inspección en profundidad por parte de un inspector competente. Esta inspección debe realizarse al menos una vez cada 12 meses. La frecuencia de la inspección en profundidad depende de la frecuencia, intensidad y tipo de uso del equipo.

Para un mejor control de su equipo, le recomendamos que lleve un (registro de inspección) para cada producto. Es preferible entregar nuevos equipos a cada usuario de EPI para que pueda conocer todo su historial de uso.

**ADVERTENCIA, un evento excepcional puede reducir la vida útil del producto a un solo uso. Por ejemplo, el producto se ha utilizado para detener una caída importante, hay un impacto importante en el producto, está expuesto a temperaturas extremas, etc. El deterioro resultante puede no ser visible en el producto.**

### Modificaciones, reparaciones

Se prohíbe cualquier modificación, adición o reparación del equipo que no sea la autorizada por MIGUEL MIRANDA : debido al riesgo de reducir la efectividad del equipo. o fabricar. Exclusiones de la garantía: desgaste normal , oxidación, modificaciones o alteraciones, almacenamiento incorrecto, mal mantenimiento, daños por accidentes, por negligencia, CONJUNTOS SUBSYSTEM: MIGUEL MIRANDA no se hace responsable de los conjuntos de subsistemas no fabricados por MIGUEL MIRANDA . Conexión de la típica posición de trabajo, retención y detención de caídas al conector. A continuación se muestran los métodos recomendados para conectar elementos y componentes del subsistema a los conectores suministrados por MIGUEL MIRANDA :

1. Cuando utilice una eslinga absorbente de energía, conecte el extremo del "paquete" del absorbedor de energía al arnés.
2. Cuando use una línea de vida autorretráctil, asegúrese de que el dispositivo esté correctamente posicionado de modo que no se interfiera con la relajación.
3. Al realizar la conexión, asegúrese de que las conexiones estén completamente cerradas y bloqueadas.
4. Asegúrese de que todas las conexiones sean compatibles en tamaño, forma y resistencia

5. Fabricante 

## 9. REQUISITOS DEL SISTEMA:

Compatibilidad de componentes: Un arnés de cuerpo entero es el único dispositivo aceptable para sujetar el cuerpo que se puede usar en un sistema de detención de caídas.  
**ADVERTENCIA si el conector está conectado a un elemento del sistema que es demasiado grande: (por ejemplo, amarre anchos, barras grandes, etc.) la fuerza del conector puede reducirse.**

Póngase en contacto con MIGUEL MIRANDA si no está seguro de la compatibilidad de su equipo. Las sustituciones o reemplazos realizados con componentes o subsistemas no aprobados pueden poner en peligro la compatibilidad del equipo y pueden afectar la seguridad y confiabilidad del sistema completo.

Los conectores se consideran compatibles con los elementos de conexión cuando sus mecanismos de apertura se abren independientemente de cómo se orienten. Póngase en contacto con MIGUEL MIRANDA si tiene alguna pregunta sobre la compatibilidad. Los conectores (ganchos, mosquetones y anillos en D) deben ser capaces de soportar al menos 5.000 libras (22,2 KN). Los conectores deben ser compatibles con el anclaje u otros componentes del sistema. No utilice equipos que no sean compatibles. Los conectores no compatibles pueden desconectarse involuntariamente. Los conectores deben ser compatibles en tamaño, forma y resistencia. Los mosquetones son requeridos por CE EN362. Hacer conexiones: Solo se deben usar mosquetones con este equipo. Asegúrese de que todos los conectores estén completamente cerrados y bloqueados y sean compatibles.

La resistencia del anclaje requerida depende del tipo de aplicación. DETENCIÓN DE CAÍDAS: Los anclajes seleccionados para los sistemas de detención de caídas deben tener una resistencia capaz de soportar cargas estáticas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de al menos:

1. 5.000 libras (22,2 kn) para anclajes no certificados, o
2. Dos veces la fuerza de detención máxima para anclajes certificados. Cuando más de un sistema de detención de caídas esté conectado a un anclaje, las resistencias mínimas requeridas en el sistema de detención de caídas en (1) y (2) arriba indicado, deberán multiplicarse por la cantidad de sistemas conectados a el anclaje

POSICIONAMIENTO DE TRABAJO: La estructura a la que se conecte el sistema de posicionamiento para el trabajo debe soportar cargas estáticas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de posicionamiento para el trabajo de al menos 3,000 libras, o el doble de la carga de impacto potencial, lo que sea mayor. Cuando más de un sistema de posicionamiento para el trabajo es conectado a un anclaje., las resistencias indicadas anteriormente deben multiplicarse por el número de sistemas de posicionamiento para el trabajo conectados al anclaje. SUJECIÓN: Los anclajes seleccionados para sistemas de sujeción y sujeción de desplazamiento deberán tener una resistencia capaz de soportar cargas estáticas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de al menos:

1. 1.000 libras (4,5 kN) para anclajes no certificados, o
  2. Dos veces la fuerza previsible para anclajes certificados. Cuando más de un sistema de sujeción y sujeción esté conectado a un anclaje, las resistencias establecidas en (1) y (2) anteriores se multiplicarán por la cantidad de sistemas conectados al anclaje.
- El punto de anclaje del sistema debe ubicarse preferiblemente por encima de la posición del usuario y debe cumplir con los requisitos de la norma EN 79. La resistencia mínima del anclaje debe ser de 12 kN.

## 10. MANTENIMIENTO:

Se debe seguir estrictamente el siguiente procedimiento.

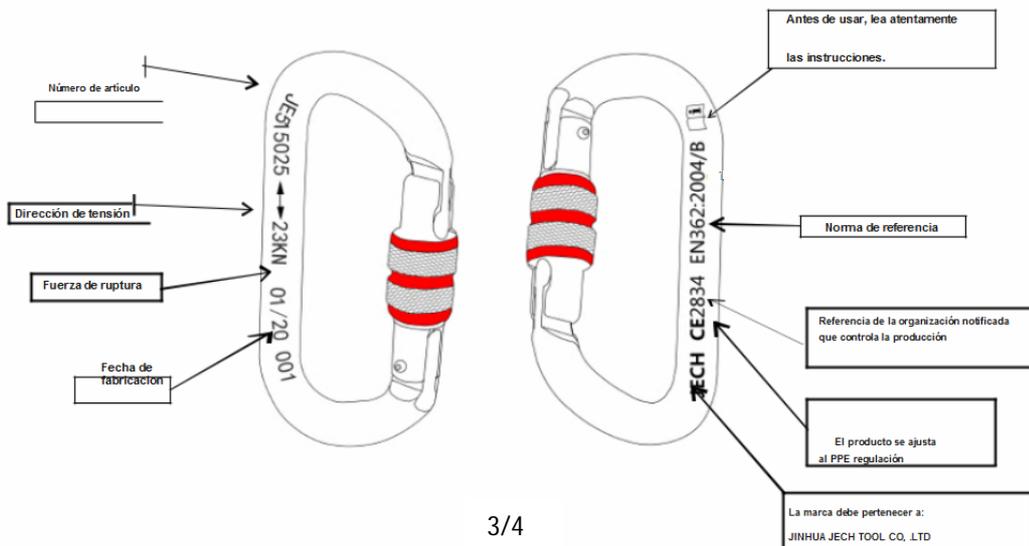
- 1 Este equipo debe usar una limpieza aceitosa, después de la limpieza, use un paño de cocina limpio y seco.
- 2) Desinfectar con el desinfectante que contenga compuestos de amonio cuaternario y reforzado con cantidades suficientes de Savlon para que sea más eficaz. Remojar el mosquetón durante una hora en las diluciones recomendadas y mezclar con agua limpia que no exceda los 20 grados. Luego enjuague bien con agua limpia, finalmente use un paño para secarlo.
- 3) Cuando el equipo se moje, ya sea por estar en uso o por limpieza, se debe dejar secar de forma natural y se debe mantener alejado del calor directo.
- 4) Las condiciones de almacenamiento deben ser preventivas cuando los factores ambientales u otros podrían afectar la condición de los componentes, por ejemplo, ambiente húmedo, bordes afilados, vibración y degradación ultravioleta.
- 5) Si el funcionamiento de la apertura es lento, aplique una pequeña cantidad de WD-40 o un agente repelente de humedad similar solo en el extremo de la bisagra. Si tiene preguntas sobre el estado del mosquetón o mosquetón, comuníquese con MIGUEL MIRANDA.

## 11. INSTRUCCIONES EXAMEN PERIODICO:

- 1) Se debe seguir estrictamente la necesidad de exámenes periódicos regulares, la seguridad de los usuarios depende de la eficiencia y durabilidad continuas del equipo.
- 2) La frecuencia de los exámenes periódicos debe tener en consideración factores como la legislación, el tipo de equipo, la frecuencia de uso y las condiciones ambientales. El equipo deberá realizar el examen periódico al menos cada 12 meses.
- 3) Los exámenes periódicos solo deben ser realizados por una persona competente y estrictamente de acuerdo con los procedimientos de examen periódico del fabricante.
- 4) Se comprobará la legibilidad de las marcas del producto.

## 12. MARCADO (EJEMPLO)

**JE515025**



13. HOJA DE INSPECCION

CONECTORES (Mosquetón)						
<b>Fabricantes</b>						
Detalles de contacto						
<b>Fecha de fabricación</b>		Compruebe regularmente	<b>1 años</b>			
<b>Modelo</b>		Número de serie				
<b>Fecha de compra</b>		Fecha primero poner servicio		Nombre de usuario		
comentarios del usuario:						
S.No.	Fecha	controlador	Resultados	Comentarios	Firma	Siguiente_Inspección
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						